31997L0069

ДИРЕКТИВА 97/69/ЕО НА КОМИСИЯТА

от 5 декември 1997 година

относно двадесет и трето адаптиране към техническия прогрес на Директива 67/548/ЕИО на Съвета за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно класификацията, опаковането и етикетирането на опасни вещества

(текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 67/548/ЕИО на Съвета от 27 юни 1967 г. за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите-членки относно класификацията, опаковането и етикирането на опасни вещества [1], последно изменена с Директива 95/56/ЕО на Европейския парламент и на Съвета [2], и по-специално член 28 от нея,

като има предвид, че приложение I към Директива 67/548/ЕИО съдържа списък на опасни вещества, както и подробности на класификацията и етикирането по отношение на всяко вещество или група от вещества;

като има предвид, че лабораторни проучвания са показали, че някои стъкловлакна (силикатни) притежават канцерогенно действие; като има предвид, че епидемиологични изследвания са породили безпокойство относно въздействието на направени от човека стъкловлакна (силикатни) върху здравето му;

като има предвид, че списъкът на опасни вещества, съдържащ се в приложение I към посочената директива, трябва поради тази причина да се преработи и да се увеличи, за да включи някои направени от човека стъкловлакна (силикатни); като има предвид, че вследствие на това трябва да се измени увода към приложение I, за да се включат бележки и подробности, отнасящи се до идентификацията, класификацията и етикирането на направени от човека стъкловлакна (силикатни);

като има предвид, че при сегашното състояние на науката изглежда оправдано при дадени условия да се изключат от класификацията като канцерогенни някои направени от човека стъкловлакна (силикатни); като има предвид, че трябва да се преразгледа тази възможност в светлината на научно-техническото развитие и по-специално в областта на изпитването на канцерогенността;

като има предвид, че абревиатурата „ЕИО“ се среща в някои от разпоредбите на приложения I и VI към Директива 67/548/ЕИО;

като има предвид, че член Ж от Договора за Европейския съюз замени термина „Европейска икономическа общност“ с термина „Европейска общност“; като има предвид, че вследствие на това абревиатурата „ЕИО“ трябва да се замени с абревиатурата „ЕО“ в горепосочените разпоредби;

като има предвид, че Директива 96/56/ЕО съответно е изменила членове 21 и 23 от Директива 67/548/ЕИО и разрешава пускането на пазара на опасни вещества, на чиито етикети има „ЕИО номер“ и думите „ЕИО етикет“ до 31 декември 2000 г.;

като има предвид, че предвижданите в настоящата директива мерки са в съответствие със становището на Комитета за адаптиране към техническия прогрес на директивите за премахването на техническите пречки пред търговията с опасни вещества и препарати,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Директива 67/548/ЕИО се изменя, както следва:

1. Приложение I се изменя, както следва:

а) петият параграф на главата на предговора, озаглавена „Номенклатура“ се заменя със следния текст:

„Член 23, параграф 2, буква а) изисква за веществата от приложение I името на веществото, което ще се използва на етикета, да бъде едно от наименованията, дадени в приложението. За някои вещества е добавена допълнителна информация в квадратни скоби, за да спомогне за идентифициране на веществото. Не е необходимо тази допълнителна информация да се включва върху етикета“;

б) забележка А в предговора се заменя със следния текст:

„Забележка А:

Името на веществото задължително се поставя върху етикета във формата на едно от наименованията, дадени в приложение I (виж член 23, параграф 2, буква а).

В приложение I понякога се използва общо описание като „…съединения“ или „…соли“. В този случай от производителя или всяко друго лице, което търгува с подобно вещество, се изисква да посочи върху етикета правилното име, като се вземе под внимание глава „Номенклатура“ на предговора:

Пример: за $BeCl_2$: берилиев хлорид.“;

[1] ОВ L 196, 16.8.1967 г., стр. 1.
[2] ОВ L 236, 18.9.1996 г., стр. 35.

в) Към предговора се добавят следните забележки P и C:

„Забележка P:

Класификацията като канцероген не се прилага, ако може да се покаже, че веществото изпълнява едно от следните условия:

— краткосрочен тест за биоустойчивост чрез вдишване е показал, че влакна по-дълги от 20 μm имат претеглен полуживот, по-кратък от 10 дни, или

— краткосрочен тест за биоустойчивост чрез интратрахеално вливане е показал, че по-дълги от 20 μm имат претеглен полуживот, по-кратък от 40 дни, или

— подходящ интраперитонеален тест не е показал признаци за превишена канцерогенност, или

— отсъствието на съответна патогенност или неопластични промени при подходящ дългосрочен инхалационен тест.

Забележка C:

Класификацията като канцероген не се прилага за влакна, с претеглен по дължина среден диаметър, по-малък от две стандартни грешки, по-големи от 6 μm.“;

г) добавят се записите в приложението към настоящата директива;

д) всички позовавания към „ЕИО номер“ се заместват с „ЕО номер“.

2. Приложение II се изменя, както следва:

а) всички позовавания към „ЕИО номер“ се заместват с „ЕО номер“;

б) всички позовавания към „ЕИО етикет“ се заместват с „ЕО етикет“.

Член 2

За период от пет години след влизането в сила на настоящата директива, Комисията оценява научното развитие и приема мерки за заличаване или изменение на забележка P.

Член 3

1. Държавите-членки въвеждат в сила не по-късно от 16 декември 1998 г. законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно информират Комисията за това.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условията и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

2. Независимо от член 1, държавите-членки разрешават пускането на пазара на вещества, на чиито етикети има надпис „ЕИО номер“ или „ЕИО етикет“ до 31 декември 2000 г.

Член 4

Настоящата директива влиза в сила на третия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейските общности*.

Член 5

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 5 декември 1997 година.

За Комисията

Ritt BJERREGAARD

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

CAS №	—	EC №	—	№ 650-016-00-2

Nota A
Nota Q
Nota R

ES: Lanas minerales, excepto aquellas indicadas específicamente en este anexo;
[Fibra vítreas artificiales (silicatos) con una orientación aleatoria y cuyo contenido en óxidos alcalinos y óxidos alcalino-térreos ($Na_2O + K_2O + CaO + MgO + BaO$) sea superior al 18 % en peso]

DA: Mineraluld, undtagen sådanne nævnt andetsteds i dette bilag;
[Syntetiske glasagtige (silikat) fibre uden bestemt orientering og med et indhold af alkaliske oxider og alkaliske jordarters oxider ($Na_2O + K_2O + CaO + MgO + BaO$) på over 18 vægtprocent]

DE: Mineralwolle, soweit in diesem Anhang nicht gesondert aufgeführt;
[Künstlich hergestellte ungerichtete glasige (Silikat-) Fasern mit einem Anteil an Alkali- und Erdalkalimetalloxiden ($Na_2O + K_2O + CaO + MgO + BaO$) von über 18 Gewichtsprozent]

EL: Ορυκτὲς ἶνες, ἐξαιρουμένων αὐτῶν που κατονομάζονται σε ἄλλο σημείο αυτού του Παραρτήματος.
[Τεχνητὲς υαλώδεις (πυριτικές) ἶνες ἀτακτου προσανατολισμού με περιεκτικότητα σε οξείδια αλκαλίων και αλκαλικών γαιών ($Na_2O + K_2O + CaO + MgO + BaO$) ανώτερη του 18 % κατά δὰρος].

EN: Mineral wool, with the exception of those specified elsewhere in this Annex;
[Man-made vitreous (silicate) fibres with random orientation with alkaline oxide and alkali earth oxide ($Na_2O + K_2O + CaO + MgO + BaO$) content greater than 18 % by weight]

FR: Laines minérales, à l'exception de celles nommément désignées dans cette annexe;
[Fibres (de silicates) vitreuses artificielles à orientation aléatoire, dont le pourcentage pondéral d'oxydes alcalins et d'oxydes alcalino-terreux ($Na_2O + K_2O + CaO + MgO + BaO$) est supérieur à 18 %]

IT: Lane minerali, escluse quelle espressamente indicate in questo allegato;
[Fibre artificiali vetrose (silicati), che presentano un'orientazione casuale e un tenore di ossidi alcalini e ossidi alcalino-terrosi ($Na_2O + K_2O + CaO + MgO + BaO$) superiore al 18 % in peso]

NL: Minerale vezels, met uitzondering van in deze bijlage met name genoemde;
[Kunstmatige (silicaat)glasvezels met een willekeurige oriëntatie en een gehalte aan alkali- en aardalkali-oxiden ($Na_2O + K_2O + CaO + MgO + BaO$) van meer dan 18 gewichtspercenten]

PT: Lã mineral, com excepção das expressamente referidas no presente anexo;
[Fibras de vidro (silicatos) sintéticas com orientação aleatória e um teor ponderal de óxidos de elementos alcalinos e alcalino-terrosos ($Na_2O + K_2O + CaO + MgO + BaO$) superior a 18%]

FI: Mineraalikuidut, paitsi muualla tässä liitteessä mainitut;
[Keinotekoiset säännöttömästi suuntautuneet lasimaiset (silikaatti) kuidut, joiden alkalioksidija maa-alkaalioksidipitoisuus ($Na_2O + K_2O + CaO + MgO + BaO$) on yli 18 painoprosenttia]

SV: Mineralull, förutom det på andra ställen i bilagan nämnda;
[Syntetiska glasaktiga (silikat) fibrer slumpvis ordnade vars totala innehåll av oxider av alkalimetaller och alkaliska jordartsmetaller ($Na_2O + K_2O + CaO + MgO + BaO$), överstiger 18 viktprocent]

Clasificación, Klassificering, Einstufung, Ταξινόμηση, Classification, Classification, Classificazione, Indeling, Classificação, Luokitus, Klassificering

Carc. Cat. 3; R40	Xi; R38

Etiquetado, Etikettering, Kennzeichnung, Επισήμανση, Labelling, Étiquetage, Etichettatura, Kenmerken, Rotulagem, Merkinnät, Märkning

Xn



R: 38-40

S: (2-)36/37

Límites de concentración, Koncentrationsgrænser, Konzentrationsgrenzwerte, Όρια συγκέντρωσης, Concentration Limits, Limites de concentration, Limiti di concentrazione, Concentratiegrenzen, Limites de concentração, Pitoisuusrajat, Koncentrationsgränser

CAS № —	EC № —	№ 650-017-00-8

Nota A
Nota R

ES: Fibras cerámicas refractarias; fibras para usos especiales, excepto aquellas expresamente citadas en este anexo;
[Fibras vítreas artificiales (silicatos) con una orientación aleatoria y cuyo contenido en óxidos alcalinos y óxidos alcalino-térreos ($Na_2O + K_2O + CaO + MgO + BaO$) sea inferior o igual al 18 % en peso]

DA: Keramiske fibre; special fibre, undtagen sådanne nævnt andetsteds i dette bilag;
[Syntetiske glasagtige (silikat) fibre uden bestemt orientering og med et indhold af alkaliske oxider og alkaliske jordarters oxider ($Na_2O + K_2O + CaO + MgO + BaO$) på 18 vægtprocent og derunder]

DE: Keramische Mineralfasern; Fasern für spezielle Anwendungen, soweit in diesem Anhang nicht gesondert aufgeführt;
[Künstlich hergestellte ungerichtete glasige (Silikat-) Fasern mit einem Anteil an Alkali- und Erdalkalimetalloxiden ($Na_2O + K_2O + CaO + MgO + BaO$) von weniger oder gleich 18 Gewichtsprozent]

EL: Διαυλαστικές κεραμικές ίνες ίνες για ειδικούς σκοπούς εξαιρουμένων αυτών που κατονομάζονται σε άλλο σημείο αυτού του Παραρτήματος.
[Τεχνητές υαλώδεις (πυριτικές) ίνες άτακτου προσανατολισμού με περιεκτικότητα σε οξείδια αλκαλίων και αλκαλικών γαιών ($Na_2O + K_2O + CaO + MgO + BaO$) κατώτερη ή ίση του 18 % κατά δάρος].

EN: Refractory Ceramic Fibres; Special Purpose Fibres, with the exception of those specified elsewhere in this Annex;
[Man-made vitreous (silicate) fibres with random orientation with alkaline oxide and alkali earth oxide ($Na_2O + K_2O + CaO + MgO + BaO$) content less or equal to 18 % by weight]

FR: Fibres céramiques réfractaires; fibres à usage spécial, à l'exception de celles nommément désignées dans cette annexe;
[Fibres (de silicates) vitreuses artificielles à orientation aléatoire, dont le pourcentage pondéral d'oxydes alcalins et d'oxydes alcalino-terreux ($Na_2O + K_2O + CaO + MgO + BaO$) est inférieur ou égal à 18 %]

IT: Fibre ceramiche refrattarie; fibre per scopi speciali, escluse quelle espressamente indicate in questo allegato;
[Fibre artificiali vetrose (silicati), che presentano un'orientazione casuale e un tenore di ossidi alcalini e ossidi alcalino-terrosi ($Na_2O + K_2O + CaO + MgO + BaO$) pari o inferiore al 18 % in peso]

NL: Keramische minerale vezels; vezels voor speciale toepassingen, met uitzondering van in deze bijlage met name genoemde;
[Kunstmatige (silicaat)glasvezels met een willekeurige oriëntatie en een gehalte aan alkali- en aardalkali-oxiden ($Na_2O + K_2O + CaO + MgO + BaO$) van ten hoogste 18 gewichtspercenten]

PT: Fibras cerâmicas refractárias; fibras para usos específicos, com excepção das expressamente referidas no presente anexo;
[Fibras de vidro (silicatos) sintéticas com orientação aleatória e um teor ponderal de óxidos de elementos alcalinos e alcalino-terrosos ($Na_2O + K_2O + CaO + MgO + BaO$) não superior a 18 %]

FI: Keraamiset kuidut; kuidut erityistarkoituksiin, paitsi muualla tässä liitteessä mainitut;
[Keinotekoiset säännöttömästi suuntautuneet lasimaiset (silikaatti) kuidut, joiden alkalioksidija maa-alkalioksidipitoisuus ($Na_2O + K_2O + CaO + MgO + BaO$) on enintään 18 painoprosenttia]

SV: Keramiska fibrer; specialfibrer förutom det på andra ställen i bilagan nämnda;
[Syntetiska glasaktiga (silikat) fibrer slumpvis ordnade vars totala innehåll av oxider av alkalimetaller och alkaliska jordartsmetaller ($Na_2O + K_2O + CaO + MgO + BaO$), är lika med eller understiger 18 viktprocent]

Clasificación, Klassificering, Einstufung, Ταξινόμηση, Classification, Classification, Classificazione, Indeling, Classificação, Luokitus, Klassificering

Carc. Cat. 2; R49	Xi; R38

Etiquetado, Etikettering, Kennzeichnung, Επισήμανση, Labelling, Étiquetage, Etichettatura, Kenmerken, Rotulagem, Merkinnät, Märkning

T



R: 49-38

S: 53-45

Límites de concentración, Koncentrationsgrænser, Konzentrationsgrenzwerte, Όρια συγκέντρωσης, Concentration Limits, Limites de concentration, Limiti di concentrazione, Concentratiegrenzen, Limites de concentração, Pitoisuusrajat, Koncentrationsgränser
